

<선언문>

주님께 접붙임 바 된 자로서- 소외된 곳에서 손을 잡는 우리들

재일.일본.한국의 기독교여성은 1996년 제1회 한.일(일.한) NCC 여성위원회 연대교류회의로 시작하여 2003년에 제5회 한.재일.일NCC여성위원회 연대교류회의로 확장하여 만남을 이어오고 있다. 그동안 우리는 동북아시아의 다양한 과제를 공유하고 상호교류하며 화해와 평화의 새로운 역사를 개척하기 위해 함께 걸어왔다. 이번 제11회 재일.일.한NCC 여성위원회 연대교류회의는 2023년 11월 15일(수)-17일(금), 일본 오사카 이쿠노쿠에서 “주님께 접붙임 바 된 자로서, 소외된 곳에서 손을 잡는 우리들”이라는 주제로 진행하였다. 한국 9명, 재일 23명, 일본 20명이 참가하여 개회예배, 주제강연, 패널토론, 환영교류회, 현장탐방 및 영화상영, 발제, 조모임과 나눔, 성경연구, 선언문 채택, 폐회예배 등의 순서를 진행하였다.

우리는 이번에 가혹한 차별 가운데 있는 재일한국인/조선인들의 소외된 삶을 듣게 되었다. 격동하는 역사와 부조리한 사회에서 살아낸 her story가 our story가 되어 새로운 깨우침을 얻게 되었고, 회개와 희망의 기회를 부여받았다. 우리는 ‘주님께 접붙인 바 된 자’로서 어느 누구도 차별받지 않는 세상을 향하여 다음과 같이 행동할 것을 선언한다.

<실천사항>

1. 우리는 고정관념과 틀에서 벗어나 성경을 읽고 성찰한다.
2. 서로의 다양성을 존중하고, 인정하며 연대한다.
3. 우리는 교회개혁을 위하여 여성들이 모든 의사결정구조에 참여할 수 있도록 적극 행동한다.
4. 우리는 다양한 활동과 정보를 공유하고, 가능한 공동행사를 진행한다.
5. 우리는 재일한국인/조선인들과의 교류와 협력을 통해 인권침해와 차별, 특별히 조선학교(우리학교)에 대한 부당한 차별과 혐오에 반대하고 행동한다.
6. 우리는 모든 전쟁과 분쟁에 반대하고 평화를 위해 기도하고 행동하며, 특별히 일본국 헌법 제9조(‘일본 평화헌법9조’)를 지키고 개악을 반대한다.

2023년 11월 17일

제11회 재일.일.한NCC여성위원회 연대교류회의 참가자 일동

* 회의명은 주최국을 우선하여 명기한다. (한국 주최 시, 한.재일.일/ 일본 주최 시, 일.재일.한/ 재일 주최 시 재일.일.한)

* 우리는 이번 회의의 결정사항을 각국에서 실천하고, 차기 회의 시 ‘경과보고’하기로 한다.

宣言文

主に接ぎ木された者として ～周縁化された場で手をつなぐ私たち～

在日・日本・韓国のキリスト教女性たちは 1996 年に第 1 回日韓 NCC 女性委員会交流連帯会議を始めて以来、2003 年、第 5 回韓・在日・日 NCC 女性委員会連帯交流会議として拡大し交わりを続けてきた。その間、わたしたちは東北アジアの様々な課題を共有、相互交流し、和解と平和の新しい歴史を開拓するために共に歩んできた。今回の第 11 回在日・日・韓 NCC 女性委員会連帯交流会議は、2023 年 11 月 15 日(水)-17 日(金)、大阪市生野区にある在日韓国基督教會館(KCC)で「主に接ぎ木された者として、周縁化された場で手をつなぐ私たち」という主題で行われた。韓国 9 名、在日 23 名、日本 20 名が参加し、開会礼拝、主題講演、ディスカッション、歓迎の交流会、フィールドワーク・映画上映会、発題、グループ討論の時間を持ち、聖書研究、宣言文採択、閉会礼拝の順で進行した。

いまわたしたちは、周縁化された者として、過酷な差別の現実の中で、絞り出された在日韓国・朝鮮人の声を聴きあった。歴史の動乱や不条理の中で社会的に疎外された Her story が Our story となり、新しい気づきと悔い改めと希望を与えられた。

わたしたちは「主に接ぎ木された者として」、誰もが差別されない世界をめざし、次のように行動することを宣言する。

アクションプラン

1. わたしたちは既存の与えられた枠ではなく、一人ひとりの視点で聖書を読み直す。
2. わたしたちは多様な文化を豊かな恵みとして認めあい連帯する。
3. わたしたちは、教会改革のために女性が全ての意思決定に参加できるよう積極的に行動する。
4. わたしたちは可能な活動と情報を共有し、協同行事を行う。
5. わたしたちは在日韓国・朝鮮人との交流を通して、人権侵害と差別、特に朝鮮学校(ウリハッキョ)に対する不当な差別と憎悪扇動に反対し行動する。
6. わたしたちは、すべての戦争と紛争に反対し、平和のために祈り行動する。特に、日本国憲法第 9 条を守り、改悪に反対する。

2023 年 11 月 17 日

在日・日・韓 NCC 女性委員会連帯交流会議 参加者一同

(※本会議の経過を共有し、次回会議に報告をする。)